

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6		Päivämäärä Date 17.10.2016				
01301 VANTAA FINLAND		01380 VANTAA FINLAND		Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer				
Tilaus nro Order No. 1109908		Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77012U		Asiakkaan merkki Shipping mark				
Tositus Certificate		Laivaus Shipping		Tarkastajan leima Stamp of Inspector				
31		Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD		Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor				
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXX XX XX XX XX		Muut leimaukset Other Stamps				
Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D		Toleranssit Tolerances DOMEX EN 10051		Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations				
Laatuuskelvyys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC								
Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
050	8.00 X 1500	X	3000	12725	60198	059	059	
050	8.00 X 1500	X	3000	850	60663	051	051	
050	8.00 X 1500	X	3000	11305	60665	011	011	
050	8.00 X 1500	X	3000	13560	60665	021	021	
			***	136	38440			
Kontino Oy Ab								

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhteyshenkilö Company Name: SSAB Europe Oy
Hämeenlinnan toimisto Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00001 VALKEA FIN 00001

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 20 507 7766

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 20 507 7766

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 Q1301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109908	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämaa Date 17.10.2016 VJS Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	--



Leiji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalehtia happierästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
-----------------------------------	---	---

Laatuselitys Quality Specifications

Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test			REH MPa	RM MPa	A %	RA2 %			Keskiarvo Average	Taitotuskoe Bend test	Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	*C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	1	2	3	1	2	3		
050 60198 059	TM	32					390	33				32	0.5		
050 60663 051	TM	32					396	33				32	0.5		
050 60665 011	TM	32					409	32				32	0.5		
050 60665 021	TM	32					389	32				32	0.5		

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test			Siikeamurtuma Ductile fracture			Erikoiskoeet Special tests				Huom Nb	Paasto Tempering °C				
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3			K4	°C	1	2
050	60198	059	137	-020	238	235	244	239									
050	60663	051	137	-020	217	193	218	209									
050	60665	011	137	-020	216	190	214	207									
050	60665	021	137	-020	208	225	209	214									

K3: 137=CH-VII/ISO-V(U);TX10,CENTRE, LONGIT, KV600

K3: 137=CH-VI/SO-VI(J),TX10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Vaihtuettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valmistajan osoite Address: HAMMINKA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00000

Puhelin Telephone: 020 5911

2444 70 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736

2444 70 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3
770120-001
13.10.2016

Sulatus nro Cast No	Koe nro Test No	Positiio Item	Ceky Ceq	Analysi % Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung %	Composition Chimique %	Analysi % Analysis %	Paivamaara Date Datum Date	VJS				
Schmelzen Nr No de coulée	Prüf Nr Essai No	Pos. Poste	Ceq Ceq	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	
№ Плавки	№ Пробки	Пос.	Секв.										

60198	050	.19	.054	.01	0.72	.008	.005	.031	.027	.006	.002		
60663	050	.19	.055	.02	0.70	.008	.006	.032	.027	.004	.000		
60665	050	.19	.058	.02	0.70	.009	.005	.036	.026	.004	.000		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества
Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi: Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtäälä: Danieret Office: LAMÉE-ENI INNA

Osote Address: PL 93, P.O. Box 93
CINOTYIN RAABE ENI ANP

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 507 7736

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 507 7736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 77012U01 13.10.2016 78707
 Customer's order
 1109908

Consignee
 OY KONTINO AB

Buyer
 KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK

Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods Weight
 136 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED 38440 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
050	8.00 1500 3000	60198 059 11	P001	8	2260
		60198 059 12	P002	8	2260
		60198 059 13	P003	8	2265
		60198 059 14	P004	8	2265
		60198 059 15	P005	8	2260
		60198 059 16	P006	5	1415
		60663 051 17	P007	3	850
		60665 011 11	P008	8	2260
		60665 011 12	P009	8	2260
		60665 011 13	P010	8	2260
		60665 011 14	P011	8	2260
		60665 011 15	P012	8	2265
		60665 021 11	P013	8	2260
		60665 021 12	P014	8	2260
		60665 021 13	P015	8	2265
		60665 021 14	P016	8	2260
		60665 021 15	P017	8	2255
		60665 021 16	P018	8	2260
		*		136	38440
CONSIGNMENT TOTAL			*** 18	136	38440

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77012U01	13.10.2016	78707
Customer's order		

1109908

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085299	050